



USER MANUAL

DORY

MANUALE D'USO

fumagalli
WE TAKE CARE

MANUALE D'USO

Grazie per aver scelto DORY come Vostro nuovo compagno di viaggio.

E' il frutto di un approfondito lavoro di ricerca e di una specifica esperienza sulle esigenze e sui desideri dei bambini. Permette al bambino di svolgere molte attività garantendo il massimo supporto di cui ha bisogno. L'attenzione con la quale sono stati curati i colori, le forme, la consistenza dei materiali fanno sì che DORY possa davvero diventare un prezioso compagno di vita del bambino!

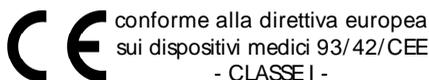
Alle pagine seguenti potrete conoscere tutte le caratteristiche e le opportunità d'uso offerte da DORY.

Buona lettura!

SICUREZZA

Questo prodotto ha ottenuto il marchio

Questo certifica che il prodotto è conforme a tutti i principali requisiti europei in materia di sicurezza.



GARANZIA

Per la garanzia fare riferimento al certificato in allegato.

Fumagalli S.r.l. non si assume responsabilità per incidenti derivati dalla NON osservanza delle norme di montaggio e di utilizzo riportate in questo manuale. Qualora occorressero informazioni supplementari o chiarimenti, contattare l'ufficio tecnico di Fumagalli S.r.l. al numero 031/3356811. Fumagalli S.r.l., inoltre, nell'intento di migliorare i propri prodotti, si riserva il diritto di apportare modifiche all'aspetto estetico e funzionale.

PRIMA DI AVVENTURARVI NEL MONDO DI DORY

PREMESSA

Questo manuale contiene tutte le informazioni necessarie per un corretto utilizzo ed un'efficace manutenzione di DORY; deve accompagnare sempre il prodotto. A Voi è affidata la sua corretta conservazione. La costante ricerca di miglioramento e di aggiornamento della nostra produzione può rendere opportuno effettuare modifiche o variazioni di taluni prodotti, pertanto non vanno considerate strettamente vincolanti illustrazioni ed indicazioni del presente manuale.

Per accessori o prodotti nuovi legati al mondo di DORY e non presenti in questo manuale d'uso fare riferimento alle istruzioni allegate al prodotto.

AVVERTENZE D'USO

Per permettere al bambino di svolgere, in completa sicurezza, le diverse attività offerte da DORY è importante che tutte le regolazioni posturali siano effettuate da personale competente.

I seguenti prodotti, progettati secondo lo stato dell'arte, sono stati verificati e resi conformi alla Direttiva 93/42 CEE per le parti applicabili.

Nonostante questo occorre tenere sempre presente che un uso non attento o la sottovalutazione dei pericoli possono essere causa di infortuni o danni.

Fumagalli declina ogni responsabilità per incidenti derivanti dalla non osservanza delle norme di montaggio e di utilizzo di seguito riportate.

In caso di compravendita di DORY usati si declina ogni responsabilità su eventuali modifiche, riparazioni o sostituzioni non autorizzate o effettuate da personale non autorizzato; qualora mancasse il manuale d'uso contattare il vostro rivenditore o direttamente Fumagalli.

Vi preghiamo di controllare che il contenuto della scatola non sia danneggiato per il trasporto. In tal caso contattare prima possibile il Vostro rivenditore Fumagalli.

DESTINAZIONE D'USO

Il presente prodotto è stato concepito per bambini che necessitano di un sistema di seduta con supporti regolabili per le attività scolastiche o ricreative.

Ogni altro uso è da considerarsi improprio.

MANUTENZIONE

L'apparecchio non necessita di uno specifico programma di manutenzione; consigliamo, per una buona durata, una revisione annuale di tutte le sue parti meccaniche mobili (giunti, snodi, ruote, freni, ecc.).

Per la pulizia utilizzare un panno con detergenti liquidi in soluzione acquosa. Evitare assolutamente l'uso di solventi e diluenti a base nitrocellulosica o poliuretanic.

UTILIZZO E REGOLAZIONI



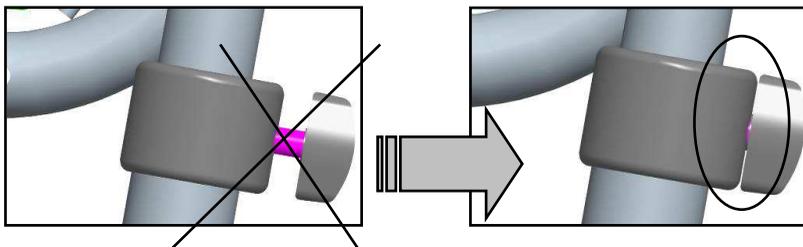


REGOLAZIONE IN ALTEZZA DELLA SEDUTA

La seduta può essere regolata in altezza; allentare i volantini posti sui tubi verticali, afferrare la seduta e, premendo contemporaneamente il tasto di sicurezza in basso, alzare o abbassare la seduta. All'altezza desiderata serrare nuovamente i volantini.



ATTENZIONE: a regolazione ultimata verificare che i volantini siano inseriti perfettamente nei fori di bloccaggio; qualora si veda del filetto sporgere la regolazione deve essere ricontrollata. Per facilitare l'operazione è stato creato un foro di riscontro sotto al volantino destro per facilitare l'allineamento dei fori.



REGOLAZIONE DEI BRACCIOLI

I braccioli possono essere regolati in altezza allentando i due volantini posteriori; alzare o abbassare i braccioli. Raggiunta l'altezza desiderata serrarli nuovamente.

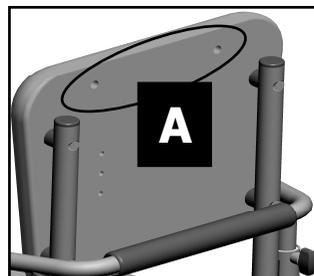
UTILIZZO DELLE SPINTE BACINO

Le spinte bacino possono essere montate su entrambe le misure semplicemente fissandole lateralmente con le viti in dotazione e sotto la seduta con la vite autofilettante in dotazione (nella misura 2 utilizzare i due distanziali neri in dotazione).

La regolazione in larghezza avviene con il bambino seduto utilizzando i volantini posti nelle parte posteriore.

PROLUNGA SCHIENALE/POGGIA TESTA (A)

Per utilizzare la prolunga schienale è necessario fissare la plancia in plastica in dotazione. Trovare i fori posizionati sotto il tessuto dello schienale e praticare i due fori con una punta. Fissare la plancia con le viti in dotazione. Inserire la prolunga nella sede della plancia e fissare con l'apposito volantino.

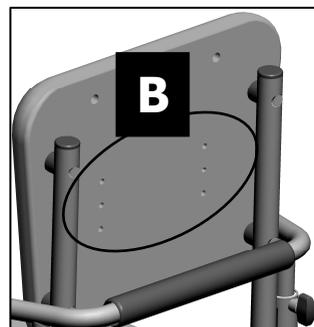


UTILIZZO DELLE PELOTTE TORACALI (B)

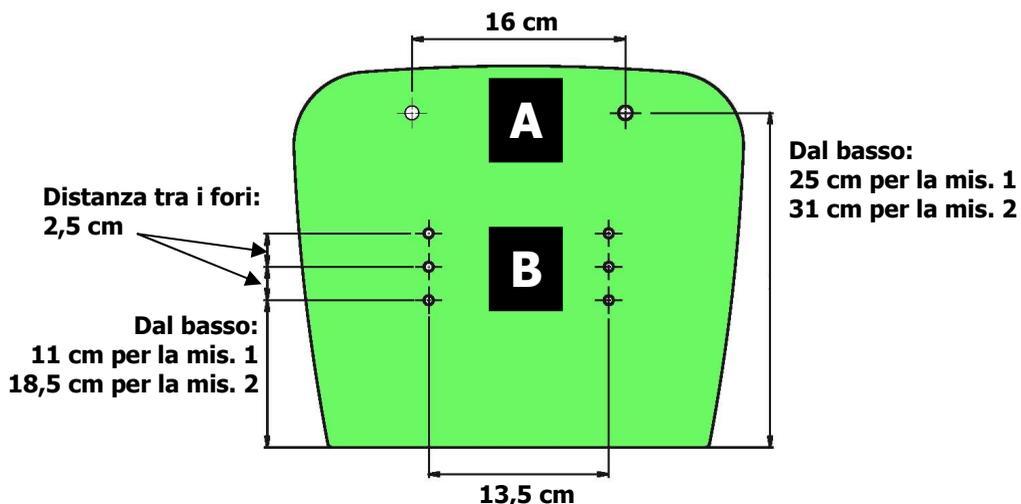
Le pelotte toracali devono essere fissate nella parte posteriore dello schienale.

Sullo schienale sono presenti dei fori a cui poter applicare il supporto delle pelotte. Individuare quello all'altezza più opportuna, forare il tessuto con una punta e montare il supporto tramite le viti in dotazione.

Far scorrere le pelotte nel supporto e fissarle alla larghezza desiderata.

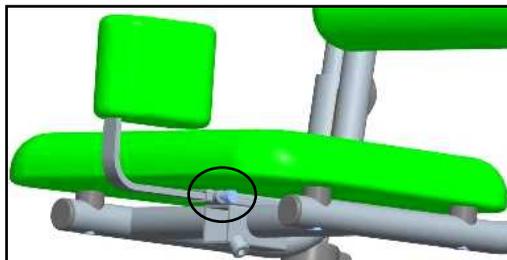


RIFERIMENTI SULLO SCHIENALE



UTILIZZO DEL DIVARICATORE

il divaricatore deve essere fissato nel supporto posizionato sotto la seduta. Regolarlo alla profondità desiderata tramite la vite in dotazione.



UTILIZZO DELLE CINTURE DI CONTENIMENTO

Le cinture di contenimento del bacino possono essere fissate tramite l'asola posizionata tra seduta e schienale. Le cinghie delle cinture a 4 punti e delle bretelle possono essere fissate direttamente sotto la seduta o dietro lo schienale tramite le fibbie a sportello in dotazione con le cinture; fissarle nella posizione più idonea tramite le viti autofilettanti in dotazione.

UTILIZZO DELLA PEDANA POGGIA PIEDI

La pedana poggia piedi deve essere inserita nella sede quadra posizionata sotto la seduta. Fissarla con l'apposito volantino. E' possibile regolarne l'altezza seguendo il meccanismo di scorrimento e l'inclinazione del piano poggia piedi tramite le due viti posizionate sotto il poggia piedi stesso.

UTILIZZO DEL TAVOLINO

Il tavolino deve essere inserito nella guida posizionata sotto al bracciolo e fissato nella posizione desiderata. E' possibile ribaltarlo lateralmente se non viene utilizzato.

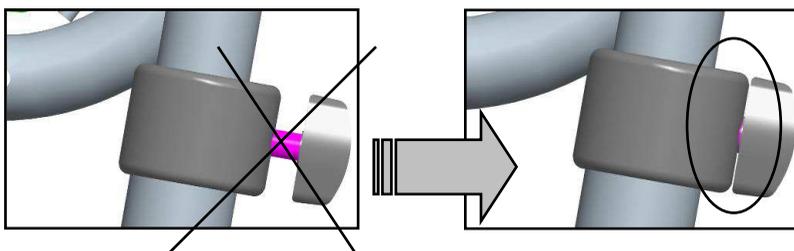


UTILIZZO DEL TAVOLO

Il tavolo separato può essere regolato in altezza tramite i due volantini posti ai lati. Allentarli, premere il tasto di sgancio posto nella parte inferiore e portare il tavolo alla posizione desiderata. Serrare nuovamente i volantini in modo che trovino la giusta posizione.



ATTENZIONE: a regolazione ultimata verificare che i volantini siano inseriti perfettamente nei fori di bloccaggio; qualora si veda del filetto sporgere la regolazione deve essere ricontrollata. Per facilitare l'operazione è stato creato un foro di riscontro sotto al volante destro per facilitare l'allineamento dei fori.



RUOTE

La seduta può essere dotata di 4 ruote dotate di freno. Per montarle è sufficiente inserirle nell'apposita sede posta sotto la seduta. Togliere le viti senza testa con una chiave esagonale da 4 mm e avvitare la ruota nella stessa sede tramite una chiave fissa da 13 mm.

USER MANUAL

Thank you for choosing DORY as your new travel mate.

DORY is the result of an intensive research and specific experience work on children's needs and wishes. DORY allows the child to perform a lot of activities granting the best support. The attention put on colours, shapes and material makes DORY a product that can become a valued life partner for the child!

On the following pages you will learn about all the features and use possibilities that Dory offers.

Good reading!

SAFETY



This product is labelled to certify that the product meets all major European requirements regarding safety matters.

WARRANTY

For warranty refer to the enclosed certificate.

Fumagalli S.r.l. does not assume any responsibility for accidents resulting from NOT- observance of the assembling and usage instructions in thin manual. Whenever additional information of further explanation can be needed, please contact our technical office in Fumagalli S.r.l. to the following phone number: +39 031 335 6811. Moreover, in order to improve its products, Fumagalli S.r.l. reserves the right to make changes on the aesthetic and functional aspect.

BEFORE ENTERING THE WORLD OF DORY

INTRODUCTION

This manual contains all the necessary information for the correct use and maintenance of DORY; it must always accompany the product. The proper storage is entrusted to you. The permanent research for improving and updating our production may lead to changes or necessary modifications on some products, therefore the illustrations and indications in this manual should not be considered as strictly binding to new accessories or products linked to DORY.

For accessories or new products related to the world of DORY and not present in this using manual, please refer to the instructions supplied with each product.

USING INSTRUCTIONS

In order to allow the child to perform the different activities offered by DORY in complete safety, is important that every postural adjustments are carried out by qualified personnel.

The following products, projected according to the state of art, have been tested and brought into conformity with the Directive 93/42 EEC for the applicable parts.

Despite this it is necessary to keep in mind that an incorrect use or an underestimation of hazards can cause injuries or damages.

Fumagalli declines any responsibility for accidents deriving from assembly and use standards failure mentioned here below.

In case of purchase of a used DORY, we decline any responsibility for any modification, repair or substitution not performed by qualified and authorized personnel; If ever the using manual is missing, you can contact your dealer or directly Fumagalli S.r.l.

We kindly ask you to check that the contents inside the box will not be damaged due to the transport. If any part is damaged, please contact your Fumagalli dealer as soon as possible.

DESTINATION OF USE

This product was designed for children needing a seating system with adjustable supports for school and leisure activities.

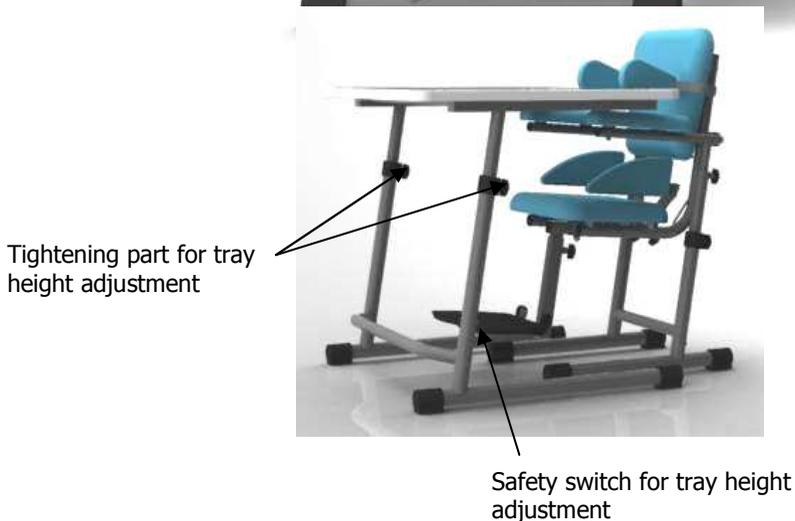
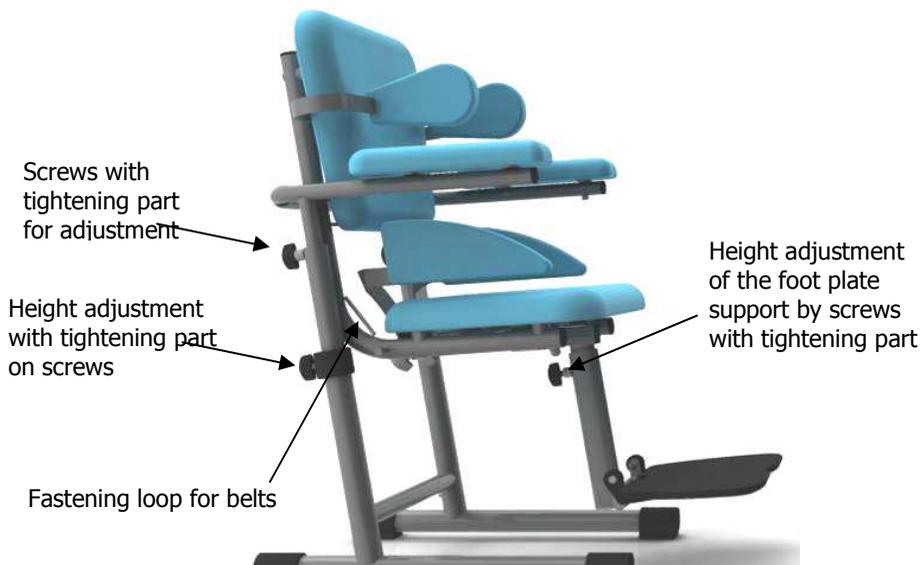
Any other use is considered inappropriate

MAINTENANCE

This product does not require a specific maintenance program; we recommend, for a long durability, a yearly revision of all its mechanical moving parts (joints, hinges, wheels, brakes, etc.).

Clean with a soft cloth and liquid detergent in aqueous solution. Avoid using solvents and thinners based on nitrocellulose or polyurethane.

USE AND ADJUSTEMENTS



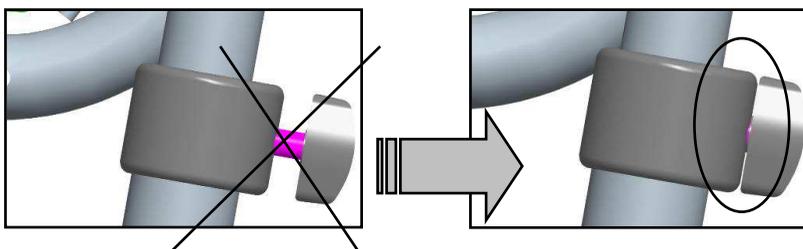


HEIGHT ADJUSTMENT OF THE SEATING

The seat can be adjusted in height; release the tightening part placed on the vertical tubes, hold the seat and, pressing the safety button simultaneously, move the seat upwards or downwards. Tighten the tightening part at the desired height.



CAUTION: when adjustments are finished, verify that all tightening parts are well inserted in the locking holes; if you see the thread protruding, the adjustment must be rechecked. To ease the operation, a reporting hole was created under the right hand side of the tightening part, in order to facilitate the alignment of the holes.



ARMEREST ADJUSTMENT

Armrests can be adjusted in height by releasing both rear tightening parts; move the armrests upwards and downwards until the desired position will be met. Then close the tightening parts again.

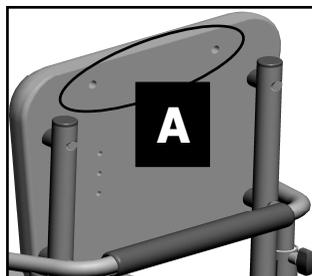
USE OF HIP SUPPORTS.

Hip supports can be mounted on both sizes just by fixing them on the sides with the supplied screws and under the seat with the supplied self-tapping-screws (for size 2 use both included black spacers).

The adjustment in width must be done with the child on the seat by using the tightening part on the rear part.

BACK/ HEADREST EXTENSION (A)

For the back extension is necessary to fix the supplied plastic plate. Look for the holes under the backrest cover and make two holes by using a pointed device. Fix the plate with the supplied screws. Introduce the extension in the site of the plate and tighten.

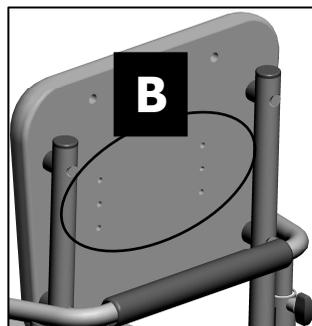


USE OF SIDE SUPPORTS (B)

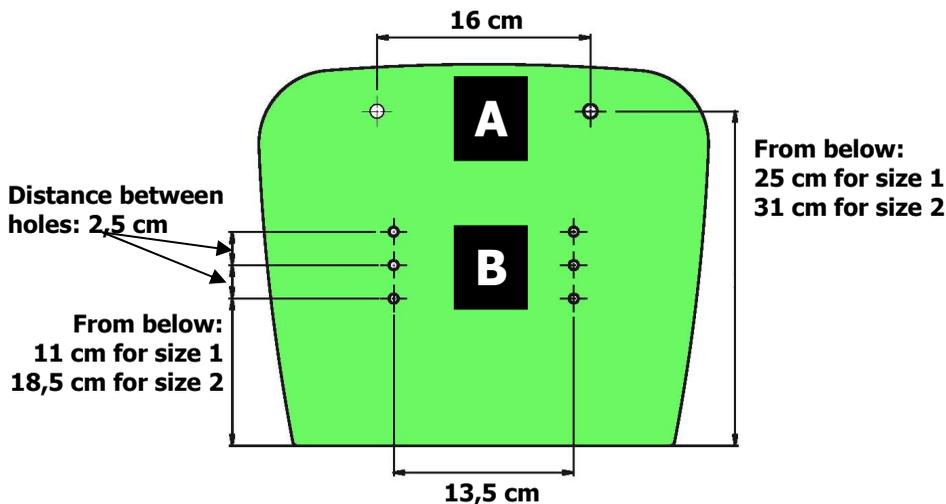
Side supports must be fixed on the rear part of the backrest.

The holes where to fix the side support are on the backrest. Identify the most suitable one, pierce the fabric with a point and mount the bracket using the supplied screws.

Slide the supports on the rod and fix them at the desired width.

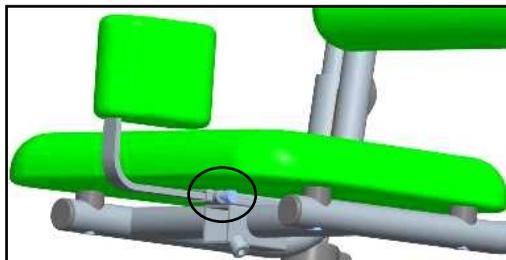


BACKREST REFERENCES



USE OF ABDUCTOR

The abductor must be fixed to the holder under the seat. Adjusted it in the desired depth using the supplied screws.



USE OF THE CONTAINMENT BELTS

The hip containment belts can be fixed by the slot between the seat and the backrest. The straps of the 4 point belts and braces can be directly fixed under the seat or behind the backrest by the plastic buckles supplied together with the belts; fix it in the more suitable position with the supplied self-tapping-screws

USE OF THE FEET PLATE

The footrest must be fitted in its square housing located under the seat. Fix it with the specific straighten parts. It's possible to adjust the height following the sliding mechanism and the inclination of the footrest plate with the two screws located under the same footrest.

USE OF THE TRAY

The tray must be fitted in the rail under the armrest and fixed in the desired position. It is possible to tilt it to the side when it is not used.

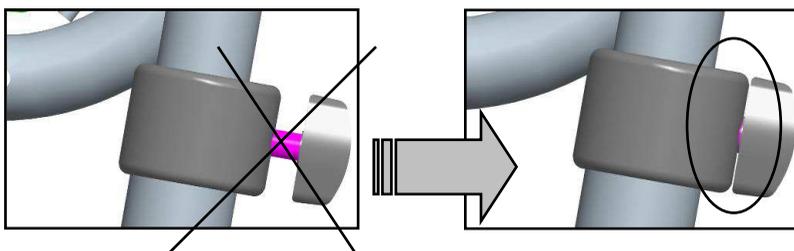


USE OF THE TABLE

The tray, when separate, can become a height adjustable table by two tightening parts placed on the sides. Loosen them, press the release button on the bottom and lift the table to the desired position. Tighten the tightening parts so that they find the right position.

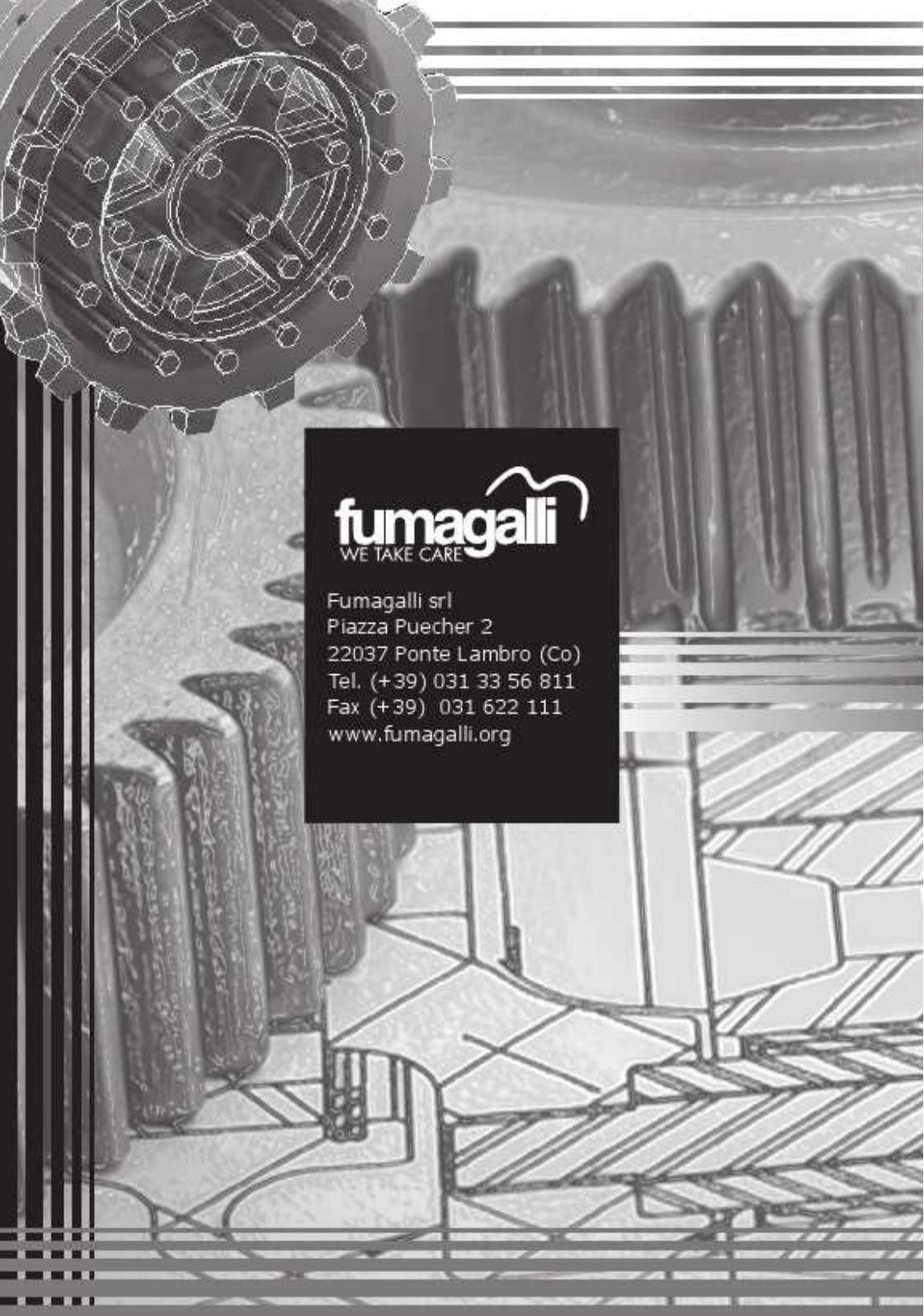


CAUTION: when adjustments are finished, verify that all tightening parts are well inserted in the locking holes; if you see the thread protruding, the adjustment must be rechecked. To make the operation easier, a reporting hole was created under the right hand side of the tightening parts, in order to facilitate the alignment of the holes.



WHEELS

The seat can be equipped with four wheels with brakes. To mount them it's enough to insert them into the special housing under the seat. Remove the headless screws using a 4 mm hex wrench and tighten the wheels in the same location with a 13 mm wrench.



fumagalli
WE TAKE CARE

Fumagalli srl
Piazza Puecher 2
22037 Ponte Lambro (Co)
Tel. (+39) 031 33 56 811
Fax (+39) 031 622 111
www.fumagalli.org